

Päiväys: 13.1.2009

Edellinen päiväys:

**1. KEMIKAALIN JA SEN VALMISTAJAN, MAAHANTUOJAN TAI MUUN TOIMINNAN HARJOITTAJAN TUNNISTUSTIEDOT****Kauppanimi**

Arctic Cat Transmission Lube

**Tunnuskoodi**

4639-364

1639-247

**Käyttötarkoitus sanallisesti ilmoitettuna**

Vaihteistoöljy

**Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja**

Sumeko Oy

**Yhteystiedot****Katuosoite**

Juurakkokuja 4

**Postinumero ja -toimipaikka**

01510 Vantaa

**Puhelin**

+358 (0)30 650 50

**Telefax**

+358 (0)30 650 5401

**Y-tunnus**

0114209-4

**Ulkomaisten valmistajan tiedot**

Arctic Cat Inc., 601 Brooks Ave S., Thief River Falls, MN 56701

**Hätäpuhelinnumero**

112

Hätäkeskus

(09) 471 977 Myrkytystietokeskus

**2. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA**

Aineosa	CAS-nro	%	ACGIH TWA	OSHA PEL	ACGIH STEL	Iho
Vetykäsittellyt raskaat raakaöljytisleet	64742-54-7	70–80	5 mg/m <sup>3</sup> (öljysumu)	5 mg/m <sup>3</sup> (öljysumu)	5 mg/m <sup>3</sup> (öljysumu)	Ei
Voimakkaasti raffinoitunut raakaöljytisleet	64742-52-5	5–10	5 mg/m <sup>3</sup> (öljysumu)	5 mg/m <sup>3</sup> (öljysumu)	5 mg/m <sup>3</sup> (öljysumu)	Ei
Suojatut lisäaineet	Seos	Tasap.	-	-	-	Ei
Sinkkialkyyliiditiofosfaatti	68649-42-3	<1,5	-	-	-	Ei

**Selitykset:**

TWA – Aikapainotettu keskiarvo (Time Weighted Average), ilman kautta tuleva altistus, joka työntekijään keskimäärin kohdistuu 8 tunnin työvuoron aikana, joka on osa 40-tuntista työviikkoa. Arvoa ei saa ylittää.

STEL – Lyhytaikaisen altistuksen raja-arvo (Short Term Exposure Limit) on aikapainotettu altistus 15 minuutin aikana, joka ei saa missään tilanteessa ylittyä työpäivän aikana, ellei muuta aikarajaa ilmoiteta.

PEL – Sallitun altistuksen raja-arvo.

**3. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS****VAROITUKSET**

VOI AIHEUTTAA SILMIEN ÄRSYTYSTÄ

VOI AIHEUTTAA IHOÄRSYTYSTÄ

HAITALLISTA NIELTYNÄ

**Roiskeet silmiin**

Tämä aine sisältää aineosia, jotka voivat aiheuttaa silmien lievää ärsytystä, josta aiheutuu epämukavuutta, silmien vuotamista sekä näön epätarkkuutta.

**Iho**

Pitkäaikainen ihokosketus on estettävä. Tuote sisältää aineosia, jotka saattavat aiheuttaa ihoärsytystä. Pitkäaikainen tai toistuva ihokosketus voi aiheuttaa ihon herkistymistä (ihon kuivumista, halkeilua ja punoitusta).

**Hengitys**

Ylialtistus hengitettäessä kuumaa ainetta voi aiheuttaa yleistä huonovointisuutta, kuten pahoinvointia, päänsärkyä tai heikotusta. Aineen aerosolin tai sumun muodostumista on varottava, ellei käytetä tarkoitukseen sopivaa hengityksensuojausta.

**Kauppanimi:** Arctic Cat Transmission Lube

**Päiväys:** 13.1.2009

**Edellinen päiväys:**

#### **Nieleminen**

Ei saa niellä. Aineen oletetaan olevan verrattain myrkytöntä, ellei sitä joudu hengitysteihin. Aineen joutuminen keuhkoihin voi aiheuttaa kemikaalikeuhkokuumeen, jonka seurauksia ovat keuhkopöhö ja verenvuodot keuhkoissa, jotka voivat johtaa kuolemaan. Merkkejä aineen joutumisesta keuhkoihin ovat hengityksen nopeutuminen, sydämen sykkeen tiheneminen ja ihon sinertyminen. Yskä, hengitysvaikeudet ja oksennusrefleksit ovat yleisiä seurauksia aineen joutumisesta hengitysteihin. Ruuansulatuselimistön ärtymistä saattaa ilmetä, jolloin oksentelu lisää riskiä aineen joutumisesta hengitysteihin. Aineella on laksatiivisia vaikutuksia ja se voi aiheuttaa vatsakouristuksia ja ripulia.

#### **Muita tietoja**

Muita vaarallisia ominaisuuksia ei ole tiedossa.

### **4. ENSIAPUOHJEET**

#### **Hengitys**

Kuumia höyryjä hengittänyt henkilö on vietävä raikkaaseen ilmaan. Hengitysvaikeuksista kärsivälle on annettava happea sekä tekohengitystä, jos henkilö on lakannut hengittämästä. Altistunutta henkilöä ei saa jättää ilman valvontaa. Tarvittaessa välittömästi lääkäriin!

#### **Iho**

Riisu tahriintuneet vaatteet. Pese altistunut iho huolellisesti saippualla ja vedellä. Jos punoitusta tai ärsytystä ilmenee, lääkärihoito on tarpeen. Jos aine on kuumaa, upota vahingoittunut alue kylmään veteen. Vakavia palovammoja saanut potilas on toimitettava heti sairaalaan. Tahriintuneet vaatteet on pestävä ennen uutta käyttöä.

#### **Roiskeet silmiin**

Huuhtelee silmiä heti runsaalla vedellä ja jatka huuhtelua, kunnes ärsytys lakkaa. Jos ärsytys jatkuu, lääkärihoito on tarpeen. Jos aine on kuumaa, hoida palovammojen tapaan ja toimita henkilö välittömästi sairaalaan.

#### **Nieleminen**

Ei SAA OKSENNUTTAA. Oksentamisen yhteydessä on vaarana aineen joutuminen keuhkoihin. Jos henkilö on tajuissaan, hänen on juotava kaksi lasillista vettä. Tajuttomalle henkilölle ei saa antaa mitään suun kautta. Jos henkilö oksentaa tahdottomasti, pää on pidettävä lantion tason alapuolella aineen sisäänhengittämisen estämiseksi. Välittömästi lääkäriin!

### **5. OHJEET TULIPALON VARALTA**

#### **Leimahduspiste**

215 °C (Cleveland Open Cup)

#### **Syttyvyysrajat**

Ei määritelty

#### **Sopivat sammutusaineet**

Kuiva kemikaali, vaahto, vesisumu tai hiilidioksidi.

#### **Erityiset toimenpiteet palon sammutuksessa**

Vesi voi olla tehotonta, mutta sitä voidaan käyttää kuumuuteen tai tuleen jääneiden astioiden jäädyttämiseen. Vettä tai vaahtoa käytettäessä on noudatettava varovaisuutta roiskumisriskin takia, erityisesti ruiskutettaessa kuumaa, palavaa nestettä sisältäviin astioihin.

#### **Erityiset altistumisvaarat tulipalossa**

Aineen palaessa voi muodostua paksua savua. Myrkyllistä savua, myrkyllisiä kaasuja tai myrkyllisiä aineita saattaa vapautua. Raskaat syttyvät huurut saattavat painua lähelle maata ja mataliin kohtiin, joihin muodostuu silmälle näkymätön paloriski. Huurut saattavat ulottua syytyslähteeseen ja aiheuttaa äkillisen leimahduksen.

#### **Palamistuotteet**

Savu, hiilimonoksidi, hiilidioksidi ja muut aldehydit epätäydellisen palamisen seurauksena; hiilen, rikin, fosforin, kalsiumin ja sinkin oksidit.

#### **Itsesyttymislämpötila**

Ei määritelty

#### **Räjähdystiedot**

Ei määritelty. Pölyn/sumun lähellä on aina noudatettava varovaisuutta.

### **6. OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA**

**Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä**

Maalla: Sulje tai eristä sytytyslähteet välittömästi (lamput, sähkölaitteet, avotuli, lämmittimet jne.) Tyhjennä alue ja tuuleta hyvin. Sopivilla henkilösuojaimilla varustettujen henkilöiden tulee rajoittaa ja kerätä vuoto inerttiin imeytysaineeseen (hiekkä, maa, puuvillaiset imeytystyyny) patoamalla. Padot on sijoitettava siten, ettei ainetta pääse viemäreihin tai vesistöihin.

Ilmoita suuremmista päästöistä pelastuslaitokselle (soita 112) sekä ympäristöviranomaisille.

**Puhdistusohjeet**

Maalla: Suurten päästöjen leviäminen on ensin estettävä. Sen jälkeen aine voidaan kerätä räjähdyssuojatuilla, kipinöimättömillä imupumpuilla, lapioilla tai sangoilla sopiviin astioihin jatkokäsittelyä varten. Suurista päästöistä on ilmoitettava ympäristöviranomaisille.

Vedessä: Poista kalvo veden pinnalta kuorimalla tai sopivalla imeytysaineella.

**Jätteiden käsittely**

Useimmat öljypohjaiset aineet voidaan polttaa, toimittaa kaatopaikalle tai kierrättää. Jätteet tulee käsitellä kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti. Jos ainetta vuotaa tai hävitetään, sitä käsitellään vaarallisena jätteenä. Selvitä voimassa olevat määräykset. Department of Transportation (DOT) -määräykset saattavat koskea aineen kuljetusta tai vuotoja. Ks. luku 14.

**Muita ohjeita**

HUOMAA! Jos päästön puhdistamiseen käytetään vaaralliseksi luokiteltua liuotinta, myös syntyvä jäteliuos saatetaan luokitella vaaralliseksi.

**7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI**

**Käsittely**

Astiat on pidettävä suljettuina käytön välillä. Ainetta ei saa siirtää merkitsemättömiin astioihin. Varmista, että käyttövalmis sammutin on aina käsillä. Katso NFPA 30 ja OSHA 1910.106 -- Flammable and Combustible Liquids. Tyhjiissä astioissa on ainejäämiä, jotka voivat aiheuttaa samoja riskejä kuin aine itse. Siksi astioita ei saa altistaa paineelle, leikata, hioa tai hitsata eikä käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen. Tyhjtä tynnyrit on toimitettava kierrätyslaitokseen asianmukaista puhdistusta ja uudelleenkäyttöä varten.

**Varastointi**

Säilytä astiat erossa kuumuudesta, kipinöistä, avotulesta tai hapettavista aineista.

**Erityiset ohjeet**

Ei erityisohjeita

**8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET**

**Työperäisen altistuksen torjunta**

Käytettäessä ainetta suljetussa tilassa on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Mekaanisia laitteita, kuten poistokupuja ja kohdepoistoa, voidaan käyttää höyryn/sumun paikalliseen vähentämiseen. Jos ainetta käsiteltäessä muodostuu höyryä tai sumua, on toteutettava hyvän teknisen käytännön mukainen ilmanvaihto, jolla varmistetaan pitoisuuksien pysyminen sallittujen altistuksen raja-arvojen alapuolella. Aineen käyttö- ja varastointipaikoilla on oltava hätäsuihkut ja silmienhuuhtelualtaat.

**Henkilösuojaus**

Koskee lähinnä henkilöitä, jotka ovat toistuvasti kosketuksissa aineen kanssa esim. pakkaus-, huolto- ja kunnossapitotöissä sekä siivouksen tai vuotaneen aineen puhdistuksen yhteydessä.

**Hengityksensuojaus**

Hengityksen suojausta ei tarvita, jos pitoisuudet pysyvät ensimmäisen sivun luettelossa esitettyjä raja-arvoja matalampina. Muussa tapauksessa on käytettävä OSHA 1910.134 ja ANSI Z88.2 -vaatimukset täyttäviä hengityksensuojaimia. Jos sumun muodostuminen on mahdollista, on käytettävä puolinaamarityyppistä hengityksensuojainta, joka puhdistaa ilman pölystä/sumusta ja jolla on MSHA/NIOSH- tai vastaava hyväksyntä.

**Käsiensuojaus**

Käytä läpäisemättömiä, esimerkiksi neopreenisia tai nitrilikumisia suojakäsineitä ihon herkistymisen ja aineen imeytymisen estämiseksi.

**Silmiensuojaus**

Silmiensuojausta suositellaan. Jos aineen käsittelyn yhteydessä on riski aineen roiskumisesta silmiin, on käytettävä sivusuojilla varustettuja suojalaseja tai tuuletettuja, roisketiiviitä naamiomallisia suojalaseja (ANSI Z87.1 tai vastaavan hyväksynnän suojalaseit).

**Kauppanimi:** Arctic Cat Transmission Lube

**Päiväys:** 13.1.2009

**Edellinen päiväys:**

**Muut suojaimet**

Kemikaalinkestävästä, läpäisemättömästä materiaalista, kuten neopreenista tai nitrilikumista, valmistetun esiliinan ja saapassuojien käyttöä suositellaan ihon herkistymisen estämiseksi. Kuumaa ainetta käsiteltäessä tulee käyttää lämpöeristettyä suojavaatetusta. Pese tahriintuneet vaatteet. Hävitä tahriintuneet nahkatuotteet ja muut materiaalit, joita ei voi puhdistaa, asianmukaisella tavalla.

**Muut tiedot**

Juominen ja syöminen on kiellettyä paikoissa, jossa ainetta käsitellään tai varastoidaan. Pese kädet ja kasvat aina ennen juomista, syömistä tai tupakointia.

**9. FYSIKAALISET JA KEMIALLISET OMINAISUUDET**

**Yleiset tiedot (olomuoto, väri, haju)**

Vaaleankeltainen, ruskehtava neste, mieta, mahdollisesti rikkiin vivahtava haju

**Kiehumispiste/kiehumisalue**

Ei ilmoitettu

**Höyrynpaine**

Ei ilmoitettu

**Suhteellinen tiheys**

0,88

**API-tiheys**

29,5° / 15,6 °C

**Vesiliukoisuus**

Merkityksetön

**Rasvaliukoisuus (liuotin-öljy, yksilöitävä)**

Liukenee useimpiin maaöljypohjaisiin liuotainneisiin.

**Haihtuva osuus**

Merkityksetön

**Viskositeetti**

7,1 cSt / 100 °C

39,0 cSt / 40 °C

**Höyryntiheys**

>1 (ilma=1)

**Haihtumisnopeus**

Merkityksetön

**Jähmepiste/jäätymispiste**

<-40 °C

**10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS**

**Stabiilisuus**

Aine on huoneenlämpötilassa ja normaalipaineessa stabiilia.

**Vältettävät olosuhteet**

Vältä korkeita lämpötiloja ja kontaminaatiota.

**Vältettävät materiaalit**

Vältettävä kosketusta happojen ja hapettavien aineiden kanssa.

**Vaaralliset hajoamistuotteet**

Savu, hiilimonoksidi, hiilidioksidi ja muut aldehydit epätäydellisen palamisen seurauksena; hiilen, rikin, fosforin, kalsiumin ja sinkin oksidit.

**Vaarallinen polymeroituminen**

Ei ilmene

**11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT**

**Myrkyllisyys nieltynä**

Ei ilmoitettu

**Myrkyllisyys ihokosketuksessa**

Ei ilmoitettu

**Myrkyllisyys hengitettynä**

**Kauppanimi:** Arctic Cat Transmission Lube

**Päiväys:** 13.1.2009

**Edellinen päiväys:**

Harvinaisissa tapauksissa pitkäaikainen tai toistuva altistuminen öljysumulle voi aiheuttaa keuhkosairauksia, kuten kroonisen keuhkotulehduksen. Tämä tilanne ilmenee yleensä toistuvien pienten sisäänhengitysten seurauksena. Tavallisimpia oireita ovat hengenahdistus ja yskä. Nämä tiedot perustuvat vastaavien aineiden tietoihin.

**Herkistyminen**

Pitkäaikainen tai toistuva kosketus voi tehdä ihosta aremman muille herkistäville aineille. Nämä tiedot perustuvat vastaavien aineiden tietoihin.

**Krooninen myrkyllisyys**

Ei ilmoitettu

**Syöpää aiheuttavat vaikutukset**

Ei ilmoitettu

**Mutageeniset vaikutukset**

Ei ilmoitettu

**Lisääntymiseen vaikuttava myrkyllisyys**

Ei ilmoitettu

**Muut terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot**

Ei ole

**12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**

**Ekotoksisuus**

Aine voi olla myrkyllistä vesieliöille eikä sitä siksi saa päästää viemäri- tai salaojajärjestelmiin eikä vesistöihin.

**Pysyvyys ja hajoavuus**

Ei ilmoitettu

**13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY**

**Jätteiden käsittely**

RCRA:n mukaisesti käyttäjän tulee hävittämisen yhteydessä määritellä, täyttääkö aine RCRA:n vaarallisen jätteen kriteerit. Jos aine ei ole muiden aineiden likaamaa, se voidaan joillakin alueilla luokitella ei-vaaralliseksi jätteeksi, mutta se on siitä huolimatta toimitettava hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen. Jätteiden käsittelyssä on noudatettava kansallisia ja paikallisia lakeja ja asetuksia.

**Huomioitavaa**

Suurin osa öljyistä ja rasvoista talteenotetaan tai poltetaan (jos ei muiden aineiden likaamaa). Sijoita käytetty, likaantunut tai ylijäänyt aine sopiviin astioihin ja käsittele jäte kansallisten ja paikallisten asetusten ja määräysten mukaisesti. Kysy tarvittaessa ohjeita oikeasta jätteiden käsittelystä paikallisilta ympäristö- ja terveysviranomaisilta. Suurin osa öljyjätteestä kierrätetään tai poltetaan.

**Muita tietoja**

Jos aine sekoittuu vaaralliseksi luoteltuun materiaaliin, koko jäte-erästä tulee vaarallista jätettä. Pyri pitämään vaaralliset jätteet erillään.

**14. KULJETUSTIEDOT**

**Rahtikirjan mukainen nimitys (U.S. DOT Shipping Description)**

Maaöljytuotteet, n.o.s. bulkkitavarana kuljettaessa

**YK-numero (U.S. DOT identification number)**

1268

**Vaarallisuusluokka (U.S. DOT hazard classification)**

Syttyvä

**Pakkausryhmä**

III

**Muita tietoja**

Lisätietoja nimityksistä, sallituista kuljetustavoista ja pakkauksista: katso 49 CFR. Tarkemmat tiedot koskien kuljetuksen aikana tapahtuvia päästöjä löytyvät DOT Emergency Response Guidebook for Hazardous Materials Incidents, DOT P 5800.3 -julkaisun uusimmasta versiosta.

**Kauppanimi:** Arctic Cat Transmission Lube

**Päiväys:** 13.1.2009

**Edellinen päiväys:**

## 15. KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

### Clean Water Act/Oil Pollution Control Act

Clean Water Act (40 CFR 110) kohdan 311 sekä Oil Pollution Control Act (1990) mukaisesti tämä aine katsotaan öljyksi. Vuodot ja päästöt, jotka muodostavat näkyvän kalvon veden pinnalle, vesistöihin, ojiin tai pintavesiin johtaviin viemäriin on ilmoitettava viranomaisille. Soita 112 (yleinen hätänumero).

### TSCA

Kaikki tämän aineen aineosat sisältyvät U.S. TSCA Inventory -luetteloon.

### Other TSCA

Ei sovellettavissa

### SARA Title III

Section 302/304, erittäin vaaralliset aineet:	Ei ole
Section 311, 312, vaarallisuusluokat:	
Akuutti (välittömät terveysvaikutukset):	Ei
Krooninen (pitkäaikaiset terveysvaikutukset):	Ei
Palo (vaara):	Ei
Reaktiivisuus (vaara):	Ei
Paine (nopean vapautumisen vaara):	Ei
Section 313, myrkylliset kemikaalit:	Sinkki <0,2 paino-%

### CERCLA

Ilmoitusvelvollisuuden aiheuttavat määrät - kiinteät lähteet: Ei ilmoitettu

Syy: Ei sovellettavissa

Ilmoitusvelvollisuuden aiheuttavat määrät - liikkuvat lähteet: Ei ilmoitettu

Syy: Ei sovellettavissa

Suosittelomme yhteyden ottamista paikallisiin viranomaisiin aina vuodon tapahtuessa paikallisen ilmoitusvelvollisuuden määrittelemiseksi ja puhdistuksen helpottamiseksi.

## 16. MUUT TIEDOT

	NFPA 704	NPCA-HMIS	SELITYS
TERVEYS	1	1	0 = minimaalinen
PALO	1	1	1 = vähäinen
REAKTIIVISUUS	0	0	2 = kohtuullinen
ERITYINEN VAARA	ei ole	ES	3 = vakava
SUOJAUSTASO	ES	B	4 = suuri
			ES = ei sovellettavissa

### Varoitusetiketit

VOI AIHEUTTAA SILMIEN ÄRSYTYSTÄ  
VOI AIHEUTTAA IHOÄRSYTYSTÄ  
HAITALLISTA NIELTYNÄ

### Käytetyt tietolähteet

Tämä aine saattaa osittain koostua muiden yritysten valmistamista aineosista. Monissa tapauksissa, erityisesti suojattuja tai liikesalaisuuteen piiriin kuuluvia aineita käytettäessä, Arctic Cat joutuu luottamaan toimittajan tai jälleenmyyjän antamiin tietoihin.

### Versio

1

TÄMÄN KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEEN SISÄLTÄMÄT TIEDOT OVAT ARCTIC CATIN KÄSITYKSEN MUKAAN SISÄISISTÄ JA ULKOISISTA LÄHTEISTÄ SAATUJEN TIETOJEN MUKAISIA JA OIKEITA. ARCTIC CAT EI KUITENKAAN ANNA MITÄÄN SUORAAN TAI VÄLILLISESTI ILMAISTUJA SITOUMUKSIA TAI TAKUITA MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN KOSKIEN TIETOJEN OIKEELLISUUTTA TAI NIIDEN NOJALLA SAAVUTETTAVAA LOPPUTULOSTA, EIKÄ TÄMÄN KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEEN SISÄLTÄMIEN TIETOJEN RIITTÄVYYDESTÄ. ARCTIC CAT EI VASTAA HENKILÖVAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT VASTAANOTTAJALLE TAI KOLMANNELLE OSAPUOLELLE, EIKÄ OMAISUUSVAHINGOISTA. VASTAANOTTAJA KANTAA ITSE KAIKKI TÄLLAISET RISKIT.

### Lisäykset, poistot ja muutokset